

<p>Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome o marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / Supplier's name or trade mark / Leverandørens navn eller varemærke / Όνοματμπορικής ή εταιρικής οντότητας / Název nebo ochranná známka dodavatele / Имя или торговая марка на доставчика / Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki / Ellátó neve vagy márkánév / Tarjina nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekļos pavadināms arba prekinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem il-fornitur jew il-marċa kummerċjali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantørens navn eller varemærke / Název alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja</p>	<p><b>Airforce S.p.A.</b></p>
<p>Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / Identifikācija zīmāka modeļu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modeli azonosító / Modeli kood / Identifikator modela / Modelio identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz il bih jingharaf il-mudell / Identifikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela</p>	<p><b>F55 60/90 IX/VT RLN CAVOLA 60/90 ED CCF556509 CCF559519</b></p>
<p>Annual Energy Consumption – AEC/hood / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Artigt energiförbruk / Ετήσιος ενεργειακός καταπόνασμα / Roční spotřeba energie / Годовая консумация на Энергия / Vuotuinen energiankulutus – AEC liesituolein / Έως ενεργιαφογυστάς / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Melinis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annuali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Artigt energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba</p>	<p>127,2 [kWh/a]</p>
<p>Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Efficácia de Energia / Energie Efficiēntie klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία ενεργειακής Απόδοσης / Triada energetické účinnosti / Клас на Энергийна Ефективност / Energiatehokkuusluokka / Energiatehokkuusluokka / Energiatähokkysäsi osztály / Energiatõhususe klass / Klasa energetске učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Energieeffektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficjenza Energetika / Klasa wydajności energetycznej / Clasa de Eficiență Energetică / Energieeffektivitetsklass / Triada energetickéj účinnosti</p>	<p>E</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood / Efficacia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Efficácia da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiēntie / Ηδραυλική αποτελεσματικότητα / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Účinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaamisen hyötysuhde / Folyadé-dinamikai hatékonyság / Aratómeltõhusus / Účinnost tekutin dinamik / Srauto dinaminis efektyvumas / Škidruma dinamiškā efektīvatīte / Efficjenza Fluwido Dinamika / Wydajność dynamiczna płynów / Eficiența Fluidei / Vātskedydinamiskā efektīvatīte / Dinamiškā ūcinoss' prūdenia / Razred energetske učinkovitosti</p>	<p>8,2 %</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency class / Classe de Efficacia Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Classe de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficácia da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiēntie klasse / Ηδραυλική αποτελεσματικότητας κλάση / Ρευστοδυναμική αποτελεσματικότητας κλάση / Účinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaamisen hyötysuhde / Folyadé-dinamikai hatékonyság osztály / Aratómeltõhusus / Účinnost tekutin dinamik / Srauto dinaminis efektyvumo klasė / Škidruma dinamiškā efektīvatītes klase / Il-Klassi tal-Efficjenza Fluwido dinamika / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Clasa de Eficiență a Fluidei / Vātskedydinamiskā efektīvatītes klase / Triada dinamickéj účinnosti prūdenia / Razred energetske učinkovitosti</p>	<p>E</p>
<p>Light Efficiency - LEhood / Efficacia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia lumínica / Classe de Eficácia de Luz / Licht Efficiēntie / Belysningsseffektivitet / Απόδοση Φωτός / Svetelná účinnosť / Светлинна Ефективност / Valotehokkuus / Világítási hatékonyság / Valgustõhusus / Svetlosna učinkovitost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektīvatīte / Efficjenza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficiența Luminosă / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnosť / Razred učinkovitosti pretoka zraka</p>	<p>8,1 [lux/Watt]</p>
<p>Lighting Efficiency Class / Classe de Efficacia Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia lumínica / Classe da Eficácia de Iluminação / Licht Efficiēntie klasse / Belysningsseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτός / Triada učinkovitosti osvjetlenia / Светлинна Ефективност / Valotehokkuusluokka / Világítási hatékonyság osztály / Valgustõhususe klass / Valgustõhususe klass / Klasa svetlosna učinkovitosti / Apšvietimo našumos klasė / Apgaismluma efektīvatītes klase / Il-Klassi tal-Efficjenza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clasa de Eficiență Luminosă / Belysningsseffektivitetsklass / Triada svetelnej účinnosti / Účinnost osvetľevania</p>	<p>E</p>
<p>Grease Filtering Efficiency - GFEhood / Efficacia di Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettsabscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficácia da Filtragem do Lubrificante / Veeltfilter Efficiēntie / Fiedfilteringseffektivitet / Απόδοση Καθαριστικής Αίματος / Efectivnost tukového filtru / Филтриража Ефективност на грес / Rasvansuodatuksen erotusaste / Zsírzsűrés hatékonyság / Rasva filtreerimisõhusus / Účinnost filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smėvieliu filtrėšanas efektīvatīte / L-Efficjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Eficiența de Filtrare a Grăsimii / Fettefilteringseffektivitet / Účinnost filtrovania tuku / Razred učinkovitosti osvetľevania</p>	<p>75,1 [%]</p>
<p>Grease Filtering Efficiency class / Classe de Efficacia Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettsabscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Filtragem do Lubrificante / Veeltfilter Efficiēntie klasse / Fiedfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Καθαριστικής Αίματος / Triada učinkovitosti osvetľevania / Светлинна Ефективност на грес / Rasvansuodatuksen erotusaste / Zsírzsűrés hatékonyság osztály / Rasva filtreerimisõhususe klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumos klasė / Minimali gaisa plūsmas normaļos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clasa de Eficiență de Filtrare a Grăsimii / Fettefilteringseffektivitetsklasse / Triada učinkovitosti filtrovania tuku / Razred učinkovitosti osvetľevania</p>	<p>C</p>
<p>Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Minimum Air Flow in normal use / Fluo de Ar Air Mximo em uso normal / Minimaal Luchtdoelbiet bij normaal gebruik / Minimum luftstrøm / normal brug / Ελάχιστη Ροή Αερίου στο φυσιολογικό συνθήκες λειτουργίας / Minimalni průtok vzduchu při běžném použití / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / Maksimális légáramlás normál használat esetén / Maksimálne õhuvool tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnom/pojačanom podešavanju / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimālā gaisa plūsmas normaļos lietošanas apstākļos / Fluss Minim Air tal-Arja waqt užu normali / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Air in condiții normale / Minimal luftfløde vid normal anvending / Minjmalny prietok vzduchu pri bežnom použití / Razred učinkovitosti filtriranja mašob</p>	<p>250,0 [m³/h]</p>
<p>Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Fluo de Ar Mximo em uso normal / Maximaal Luchtdoelbiet bij normaal gebruik / Maksimum luftstrøm / normal brug / Μέγιστη Ροή Αερίου στο φυσιολογικό συνθήκες λειτουργίας / Průtok vzduchu při intenzivní / zesíleném nastavení / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / Maksimális légáramlás normál használat esetén / Maksimálne õhuvool tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnom/pojačanom podešavanju / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Maksimālā gaisa plūsmas pie intensīva/paugstināta iestatījuma / Fluss Maxim Air tal-Arja waqt užu normali / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensiv/amplificat / Maximall luftfløde vid normal anvending / Maximálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Razred učinkovitosti filtriranja mašob</p>	<p>404,0 [m³/h]</p>
<p>Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air à réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnelllaufstufe / Fluo de Ar en impulsu intenso / Fluo de Ar na configuração intensiva / Luchtdoelbiet bij intensieve instelling / Luftstrom ved intensiv- eller hastighed/boostindstilling / Ροή αέρα εντατικής ή "boost" λειτουργίας / Maximální průtok vzduchu při běžném použití / Настройка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta- arvo suurtehotiminnolla / Légáramlás intenzív/erősített beállításon / Õhuvool intensiiv/suurendatud režiimil / Maksimální protok zraka u normalnoj uporabi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Maksimālā gaisa plūsmas pie intensīva/paugstināta iestatījuma / Fluss Maxim Air tal-Arja waqt užu normali / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensiv/amplificat / Maximall luftfløde vid normal anvending / Maximálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Razred učinkovitosti filtriranja mašob</p>	<p>- [m³/h]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emission sonora ponderada-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A a velocidade mínima / A-gevoegen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydteffektemission ved minimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή Ήχους στο ελάχιστο / A-vázén a hładina emitovaneho akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукоса Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomássalint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase minimumkiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia mažiausiu greičiu / A novērtētā skaņas līmeņa jauda emisija ar minimālo ātrumu / Emisioni tal-qawwa tal-hoss aġġustat għall-frekwenza A b'velocità minima / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-våg ljudteffekt vid minimal hastighet / A-váženy akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moč pri minimalni hitrosti</p>	<p>52,0 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emission sonora ponderada-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A a velocidade máxima / A-gevoegen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydteffektemission ved maksimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή Ήχους στη μέγιστη / A-vázén a hładina emitovaneho akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукоса Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomássalint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase maksimumkiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia didžiausiu greičiu / A novērtētā skaņas līmeņa jauda emisija pie maksimālās ātruma / Emisioni tal-qawwa tal-hoss aġġustat għall-frekwenza A b'velocità massima / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maximă / A-våg ljudteffekt vid intensiv eller boostshastighet / A-váženy akustický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moč pri maksimalni hitrosti</p>	<p>65,0 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emission sonora ponderada-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnelllaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la velocidad intensiva / Emissão Sonora de Potência ponderada-A a velocidade intensiva / A-gevoegen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydteffektemission ved intensiv hastighed eller boostindstilling / Ακουστική Εκπομπή Ήχους στο εντατικό / "boost" λειτουργία / A-vázén a hładina emitovaneho akustického výkonu při intenzivní nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукоса Мощност при скорост на интензивност или тласък / A-painotettu äänitehotaso suurtehotiminnolla / A-súlyozott hangnyomássalint vagy erősödött sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase intensiiv/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojačanjoj brzini / A svertinė garso galia intensyviajai forsutajai veiksen / Emisioni tal-qawwa tal-hoss aġġustat għall-frekwenza A meta l-apparat ikun issejtagħ biex jahdem b'mod intensiv jew b'qawwa addizzjonali / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-våg ljudteffekt vid intensiv eller boostshastighet / A-váženy akustický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšenej rýchlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moč pri intenzivni ali povečani hitrosti</p>	<p>- [dB(A) re 1pW]</p>
<p>Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strømförbruk i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρισκείται εκτός λειτουργίας / Režim vypnutí potreby elektrické energie / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Aramfogyszász off mód / Energiatarbimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties būseną suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun mitfija / Pobór mocy w trybie off (wyt.) / Consum putere în modalitate oprit / Strømförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zaithevana moč v stanju izključenosti</p>	<p>0,0 [W]</p>
<p>Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strømförbruk i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρισκείται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmistilassa / Aramfogyszász készenléti módban / Energiatarbimine ootezhimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Budėjimo veikseną suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun kiefra tistenna / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strømförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave / Zaithevana moč v stanju pripravljenosti</p>	<p>0,9 [W]</p>

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Faktor tijdoename / Energy Efficiency Index <sub>0.95</sub> / Tidsforøgelsesfaktor <sub>0.95</sub> / Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskerrin / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika pieauguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przyszytwa czasu / Faktor crestere timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa	f	1,7	
Energy Efficiency Index / Índice de Eficiencia Energética / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / Energy Efficiency Index <sub>0.95</sub> / Energieeffektivitätsindex <sub>0.95</sub> / Δείκτης Ενυργειακής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energieatohkussindeksi / Energiaatohkousnäytin / Energiaatohkousnäytin / Index energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitæts indeks / Indici tal-Efficienza Energetica / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficiencia Energética / Energieeffektivitetsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetiske učinkovitosti	EEI <sub>hoo</sub> d	102,4	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebit bij maximumrendement / Mält luftström i det optimala driftspunkt / Πίση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlepší okamžiku účinnosti / Измерена скорост на дебита на поток в най-добрата точка на ефективност / Mitattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mërt lëgáramiás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmjeren protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotais optimalaus našumo taško oro srautas / Mērtālais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rrata tal-fluss tal-arja mkejjila fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzone natelaine prežplytu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödesastghet vid bästa effektivitetspunkt / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Mält lufttryk i det optimala driftspunkt / Πίση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepší okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mërt lëgnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmjeren pritisak zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotais optimalaus našumo taško oro slėgis / Mērtālais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkejjila fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzone ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presine aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Mērānų tlak vzduchu v najlepšom okamžiku účinnosti	QBEP	263,0	m <sup>3</sup> /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Mält lufttryk i det optimala driftspunkt / Πίση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepší okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mërt lëgnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmjeren pritisak zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotais optimalaus našumo taško oro slėgis / Mērtālais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkejjila fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzone ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presine aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Mērānų tlak vzduchu v najlepšom okamžiku účinnosti	PBEP	177,0	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebit / Mält maximum air flow <sub>0.95</sub> / Maksimalni luftstrom <sub>0.95</sub> / Μέγιστη ποσότητα / Maximální průtok vzduchu / Максимальен дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximální lëgáramiás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimo tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximált luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	Qmax	404,0	m <sup>3</sup> /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energia eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / Mält elektrisk effektopptag i det optimala driftspunkt <sub>0.95</sub> / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepší okamžiku účinnosti / Измерено електрическо захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mërt elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud elektrivõtte kõige suurema tõhususe juures / Izmjeren unos električne energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotais optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mērtātais elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkejjila fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Curent absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa	WBEP	158,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effect / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkulutus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteemti nimivõimsus / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li tagħti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de	WL	40,0	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / Average illumination of the lighting system on the cooking surface <sub>0.95</sub> / Belysningssystemets gennemsnitlige belysning på kogeoverfladen <sub>0.95</sub> / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világtása a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosjekna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Iluminazzjoni media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċ għat-tisjir / Srednia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för lussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetľovacieho	Emiddl e	324,0	Lux

**Reducing environmental impact**

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuign snelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / For to reduce the electricity consumption of the household appliance, it is recommended to use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της στήτας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρύνετε από την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafofogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашинския уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уредът включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídající aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáků a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamise sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemaldate. / Kodinkoneiden sähkönkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imonopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuutiksi liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpistut keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudą, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminimo tūpin tinkamą traukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir nuieinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / lai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturieties tuvumā. / Bliex tnaqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem velocità ta' għbid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li l'apparat ma jithallix jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefghu l-istuff, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wieħed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona ta-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować niedokładną prędkość odświeżania dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po

XXXXX- Ed. 07/2014